**11.10.2023**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *время* | ***Платформа 1*** | | | | *место* |
| 9:40 | Регистрация участников | | | | *Главный корпус ВГУ, Университетская пл., 1, конференц-зал (2 этаж)* |
| 10:00 | **Открытие Форума.** Приветственное слово от ВГУ | | | |
| 10:15 | **Пленарное заседание.  Презентация учебника теория перевода** (Гарбовский Н.К.)  *Модератор: Алексеева Е.А.* | | | |
| 12:00 | перерыв  ! Переход в корпус 2 (пл. Ленина, 10) | | | |  |
| 13:30 | Секция 1 **«Стратегии перевода художественного текста: проблемы выбора и реализации»**  *Ауд. 85 Модератор: Сыромятникова Т.Н., Побегайло И.В.* | Секция 2 **«Проблемы прагматической адаптации текста при переводе»**  *Ауд. 108 Модератор: Сапрыкина О.А., Лукина С.Л.* | Секция 3  **«Современные онлайн-платформы в подготовке переводчика и новые переводческие модели»**  *Ауд. 51 Модератор: Шевелева Г.И.* | Секция 4 **«Проблемы дидактики перевода»**  *Ауд. 41 Модератор: Караваева Н.А., Княжева Е.А.* | *2-й корпус ВГУ (пл. Ленина, 10)* |
| 16:30 | **Презентация учебного пособия**: Особенности построения курса перевода документов официально-делового стиля (бухучет и аудит)   *Ауд. 51 Модератор: Исаева А.А., Сухарева О.В.* | | | |

**12.10.2023**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | ***Платформа 2*** | | | | | ***Платформа 3*** | | | | |
| 10:00 | **Пленарное заседание** *Главный корпус ВГУ, конференц-зал, 2 этаж Модератор Гришаева Л.И.* | | | | | **Пленарное заседание** *2-й корпус ВГУ, пл. Ленина, д. 10, Ауд. 85 Модератор: Кузьмина Л.Г.* | | | | |
| 11:00 | **Круглый стол** «учебно-методическая литература 2023: проблемы и их решения»  *2-й корпус ВГУ, пл. Ленина, д. 10, Ауд. 85 Модератор: Аяцкова Л.Ш.* | | | **Презентация учебного и справочного пособия** по общетехническому письменному переводу «Специфика технического перевода» (Шалыт И.С.)  *2-й корпус ВГУ, пл. Ленина, д. 10, Ауд.12 Модератор: Караваева Н.А.* | |
| 12:00 | **МК** «От тематического модуля курса к обучающей игре-сериалу: этапы трансформации»  *Ауд. 85 Модератор: Бочарова М.В.* | | | **МК** «Путь от стажера до профессионала (наставничество)»  *ауд. 51 Модератор: Стояновская Е.А.* | **МК** «Проектирование образовательного опыта»  *ауд. 52 Модератор: Лавлинская Н.А.* |
| 13:00 | перерыв  ! Переход в корпус 2 (пл. Ленина, 10) | | | | | перерыв | | | | |
| 14:30 | Секция 1 **«Языковая и концептуальная картина мира в лингвистических исследованиях»**  *ауд. 49 Модератор: О.И. Быкова, Л.В. Рыбачева* | Секция 2 **«Междисциплинарность как основа современных лингвистических исследований»**  *ауд. 40 Модератор: Л.М. Борисова Швецова О.А.* | Секция 3 **«Текст как фрагмент языковой культуры»**  *ауд. 108 Модератор: Л.А. Лаенко, Е.Ю. Дьякова* | Секция 4 **«Параметры звучащей речи в межкультурной коммуникации: восприятие, функции»**  *ауд. 48 Модератор: Л.В. Величкова, О.В. Абакумова* | Секция 5 **«Информационные технологии в лингвистических исследованиях»**  *ауд. 12 Модератор: Е.В. Долбилова, О.В. Донина* | | Секция 6 **«Актуальные аспекты теории текста: синхрония и диахрония»**  *ауд. 41 Модератор: Л.В. Молчанова, М.Я. Розенфельд* | Секция 1 **«Инновационные образовательные технологии обучения иностранным языкам в школе и в вузе»**  *ауд. 14 Модератор: Кузьмина Л.Г.* | Секция 2 **«Современные проблемы формирования иноязычной профессиональной компетенции»**  *ауд. 51 Модератор: Щербакова М.В.* | Секция 3 **«Использование цифровых технологий и информационных лингвистических ресурсов в обучении родному и иностранным языкам в школе и в вузе»**  *ауд. 52 Модератор: Панкова Т.Н.* |

**13.10.2023**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *время* | ***Платформа 2*** | | | | *место* |
| 10:00 | **Пленарное заседание**  *Главный корпус ВГУ, Белый-зал, 2 этаж Модератор: Кретов А.А.* | | | | *Главный корпус ВГУ,  (Университетская пл., 1)* |
| 11:30 | **Круглый стол**  «Традиции и новации: парадоксальность дискурса»  *Главный корпус ВГУ, Белый-зал, 2 этаж Модератор: Л.И. Гришаева* | | | |
| 13:00 | перерыв | перерыв  ! Переход в корпус 2 (пл. Ленина, 10) | | |  |
| 14:00 | Секция 7 **«Средства и способы реализации людических стратегий»**  *Главный корпус ВГУ, Университетская пл., 1, Белый зал Модератор: Донина О.В., Шмелева Е.С.* | Секция 8 **«Медиатексты – медиаформаты – медиастратегии - медиаресурсы»**  *ауд. 12 Модератор: Дьякова Е.Ю., Трофимов Р.В.* | Секция 9 **«Фразеологизация, фразеологизмы, фразеосфера»**  *ауд. 85 Модератор: О.Б. Полянчук, Гапанович Е.А.* | Секция 10 **«Терминология и терминоведение. Словари»**  *ауд. 108 Модератор: Т.Н. Голицина, С.А. Чуриков* | *2-й корпус ВГУ, пл. Ленина, д. 10* |

**14.10.2023**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *время* | ***Платформа 1*** | ***Платформа 4*** | | *место* |
| 10:00 | **Открытая лекция** «Les fondements de la Théorie Interprétative de la Traduction» (Марианна Ледерер)  *ауд. 85 Модератор: Алексеева Е.А., Чвирова А.А.* |  | | *2-й корпус ВГУ, пл. Ленина, д. 10* |
| 11:00 | **мастер-класс**:  Технология предпереводческой работы (французский и русский языки). (Бодрова Т.И.)  *ауд. 85 Модератор: Алексеева Е.А., Чвирова А.А.* |
| 11:30 | Молодежная конференция. **Пленарное заседание** *ауд. 40* |
| 12:30 | перерыв | 12:30 | Молодежная конференция. **Секции** |
| 13:00 | **мастер-класс**: Технология предпереводческой работы (английский и русский языки). (Бодрова Т.И.)  *ауд. 85 Модератор: Алексеева Е.А., Чвирова А.А.* |
| 14:30-  16.30 | **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**  **ЗАКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**  *Модератор: Алексеева Е.А.* | 15:00 | Молодежная конференция. **Секции** |